



MADRE CORAJE

Bertold Brecht

PRIMAVERA DE 1624. EL CAPITÁN DE LANSQUENETES, OXENSTIERNA, RECLUTA EN DALARNA SOLDADOS PARA LA CAMPAÑA DE POLONIA. A LA CANTINERA ANNA FIERLING, CONOCIDA POR MADRE CORAJE, SE LE LLEVAN A UN HIJO.

Camino cerca de la ciudad.

(Un SARGENTO MAYOR y un RECLUTADOR, temblando de frío).

EL RECLUTADOR—¿Cómo se puede reclutar aquí tropas? Sargento mayor, a veces pienso en el suicidio. Antes del doce tengo que presentar al capitán de lansquenetes cuatro compañías, pero la gente de aquí es tan taimada que no puedo dormir ninguna noche. Cuando por fin he encontrado uno y he hecho la vista gorda sin querer enterarme de que es estrecho de pecho y tiene várices, lo he emborrachado a modo, ha firmado ya, solo me queda pagar el aguardiente, y él sale, y yo detrás por la puerta, porque me malicio algo, efectivamente, se ha largado como un piojo entre arañazos. Aquí no hay palabra de honor, ni lealtad, ni fe; no hay sentido del honor. Sargento mayor, aquí he perdido mi confianza en la Humanidad.

(...)

Escrita en 1941. Traducción de Miguel Sáenz.